

**Совет Безопасности**

Distr.: General
11 March 2011
Russian
Original: English

**Письмо Генерального секретаря от 10 марта 2011 года
на имя Председателя Совета Безопасности**

Обращаюсь к Вам с письмом по поводу ситуации в Ливийской Арабской Джамахирии и своего решения назначить Специального посланника в эту страну.

За последние недели ситуация в Ливийской Арабской Джамахирии серьезно ухудшилась. В частности, несоразмерное применение силы ливийскими властями вынудило сотни тысяч жителей и трудящихся-мигрантов бежать в соседние страны, и имеются многочисленные убитые или раненые.

Имею честь сообщить Вам, что я решил назначить бывшего министра иностранных дел Иордании Абдель Илаха Мухаммеда аль-Хатыба своим Специальным посланником.

Специальный посланник станет высокопоставленным представителем Генерального секретаря по ливийскому кризису и будет обеспечивать общее руководство и следить за координацией системы Организации Объединенных Наций в этом отношении. Он будет работать в плотном контакте с правительствами стран региона и с международным сообществом.

Г-н аль-Хатыб будет предлагать мои добрые услуги, широко консультироваться с ливийскими властями, соседними государствами, региональными организациями и другими заинтересованными сторонами и изучать вместе с ними оптимальные способы урегулирования нынешнего кризиса в Ливийской Арабской Джамахирии.

При выполнении этих задач Специальный посланник будет руководствоваться, в частности, положениями резолюции 1970 (2011) Совета Безопасности, которые нацелены на прекращение происходящего насилия, обеспечение ответственности и облегчение гуманитарной помощи.

Буду признателен, если Вы доведете настоящее письмо до сведения членов Совета Безопасности.

(Подпись) **Пан Ги Мун**

